



# CONTRACT

No. 17295

on the Award of the Environmental Label



RAL, reg. assoc., as label awarding agency, and the firm of

**EVERBAL, ,  
2, Route d'Avaux, F--02190 Evergnicourt**

as applicant, conclude the following Contract on the Use of the Environmental Label:

- Under the following conditions the applicant shall be entitled to use the Environmental Label for the labelling of the product/product group/project: **Recycled Paper (Recyclingpapier )** for

**BENGALI -  
holzhaltiges Naturpapier farbig, in Rollen und  
Bögen, maschinenglatt**

This shall not include the right to use the Environmental Label as part of a brand. Unless otherwise agreed, the Environmental Label shall only be used in the above given shape and colour and shall be marked at the bottom "Jury Umweltzeichen" (Environmental Label Jury). The entire inner surrounding text shall always be identical as regards size, form, thickness and colour of the letters and it shall be easy to read.

- The Environmental Label according to para. 1 shall only be used for the above-mentioned product/product group/ project.
- If the Environmental Label is used for advertising purposes the applicant shall make sure that it is exclusively used in connection with the above-named product/product group/ project for which the use of the Environmental Label has been granted and settled under this contract. The applicant shall be solely responsible for the way the label is used, above all, in advertising.
- During the entire period of label use the product/product group/project to be labelled shall comply with all requirements and conditions for the use of the label as specified in the "Vergabegrundlage für Umweltzeichen RAL-UZ 14" (Basic Criteria for Award of the Environmental Label RAL-UZ 14), as amended. This shall also apply to the reproduction of the Environmental Label (including the surrounding text). Claims for damages against RAL, especially on the grounds of third party objections to the applicant's use of the label and the accompanying advertising shall be ruled out.
- If the "Basic Criteria for Award of the Environmental Label" provide for checks by third parties the applicant shall bear the costs accruing in connection therewith.

- Should the applicant himself or third parties find out that the applicant does not comply with the conditions as stipulated in paras. 2-5 he shall be liable to inform RAL and stop the use of the Environmental Label until the conditions are complied with again. Should the applicant be incapable of restoring the state required for the use of the label immediately or should the applicant seriously offend against this contract RAL may, if necessary, withdraw the Environmental Label and prohibit the applicant from using the label any longer. Claims for damages against RAL because of the withdrawal of the label shall be ruled out.
- The Contract on the Use of the Environmental Label may be terminated for good reason. Examples of good reasons are:
  - unpaid contributions
  - substantiated risk of injury and death.
 In such case, applicant's continued use of the Environmental Label shall be prohibited. The applicant shall not be entitled to bring a claim for damages against RAL (see above: paragraph 6, sentence 3).
- The applicant undertakes to pay RAL an amount according to the "Entgeltordnung für das Umweltzeichen" (Schedule of Contributions for the Environmental Label), as amended, for the period of use.
- According to the Basic Criteria for Award of the Environmental Label RAL-UZ 14 this contract will run until December 31, **2009**. It shall be extended by periods of one year each, unless terminated in writing by March 31, **2009** or by March 31 of the respective year of extension. After the expiry of the contract the Environmental Label may neither be used for labelling nor for advertising purposes. This regulation shall not affect the products being still in the market.
- Products/projects marked with the Environmental Label and the advertising for these products/projects may reach the consumer only when naming the firm of the applicant.

Sankt Augustin, this day of 27.03.2006

Date, Place

RAL e. V.

*Ker*

**EVERBAL**  
02190 EVERGNICOURT  
Tel. 03 23 23 02 00  
Fax 03 23 23 02 99

(Signature of authorized representative and corporate seal)

*28/05/07 Evergnicourt*

*[Signature]*

# APUR

---

## FICHE PRODUIT

### Descriptif par gamme

Nom de la gamme : <b>BENGALI</b>
Pourcentage de Papiers Cartons Récupérés entrant dans la fabrication : 100 %
Sortes de PCR utilisées * : 3.02 – 2.03 – 3.15.01 – 3.16 – 3.04 – 3.03 – 3.18.01
Grammages disponibles : 60 à 600 g/m <sup>2</sup>
Teintes disponibles : teintes pastel Canari, Vert vif, Vert pré, Vert clair, Saumon, Bulle, Ivoire, Gris, Bleu clair, Lilas, Rose clair, Corail, Rose  <i>Nous consulter pour des teintes hors de nos standards</i>
Usages possibles : blocs cubes, bordereaux, cartes commerciales, cartes d'invitation, catalogues, circulaires, coupons-réponse, documents administratifs, documents P&T, dossiers et chemises de classement ou d'accompagnement, intercalaires, encarts, fiches, prospectus, publicités, revues

\* référence à la norme NF EN 643 (version 2002)

<b>N° d'agrément attribué : 3 141 461</b>
---

---

**ASSOCIATION DES PRODUCTEURS ET DES  
UTILISATEURS DE PAPIERS-CARTONS RECYCLES**

154 boulevard Haussmann - 75008 PARIS – T : 01 53 89 24 50 – F : 01 45 62 45 27